



OIL / ÖL  
BULLETIN  
PETROLIER

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN

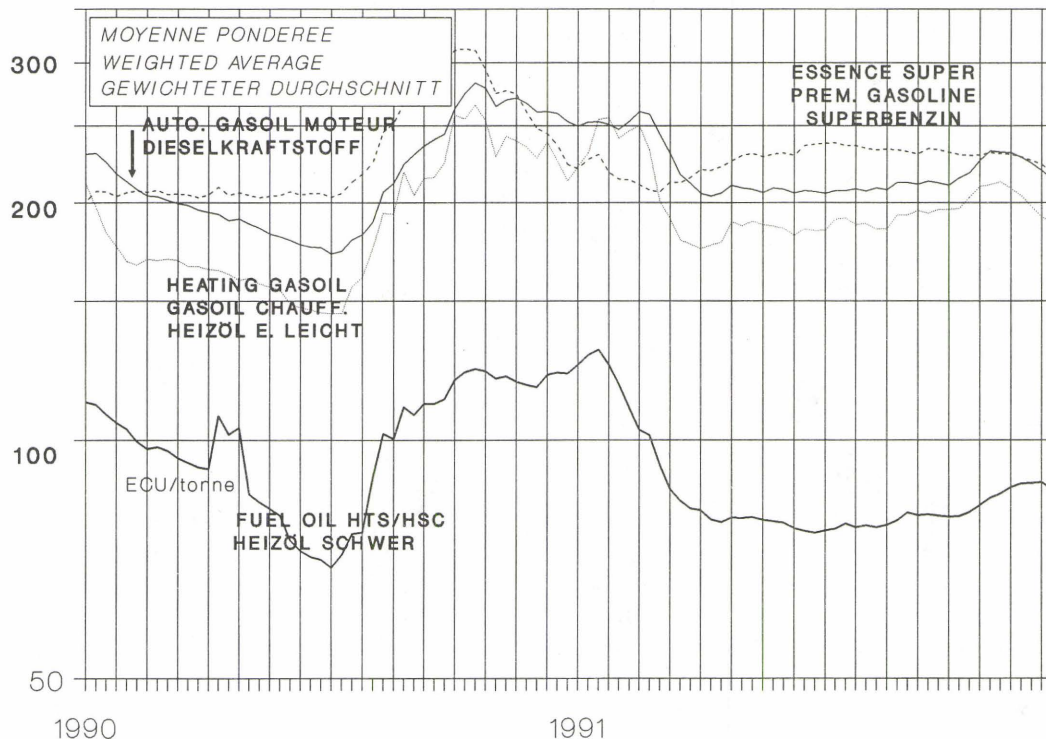
Directorate-General for Energy  
Direction générale de l'énergie  
Generaldirektion Energie

Brussel(s)/Bruxelles, 18-12-1991 NUM: 606

PETROLEUM PRODUCTS PRICES\* - PRIX DES PRODUITS PETROLIERS\*

ECU/1000litres

PREISE MINERALÖLPRODUKTE \*

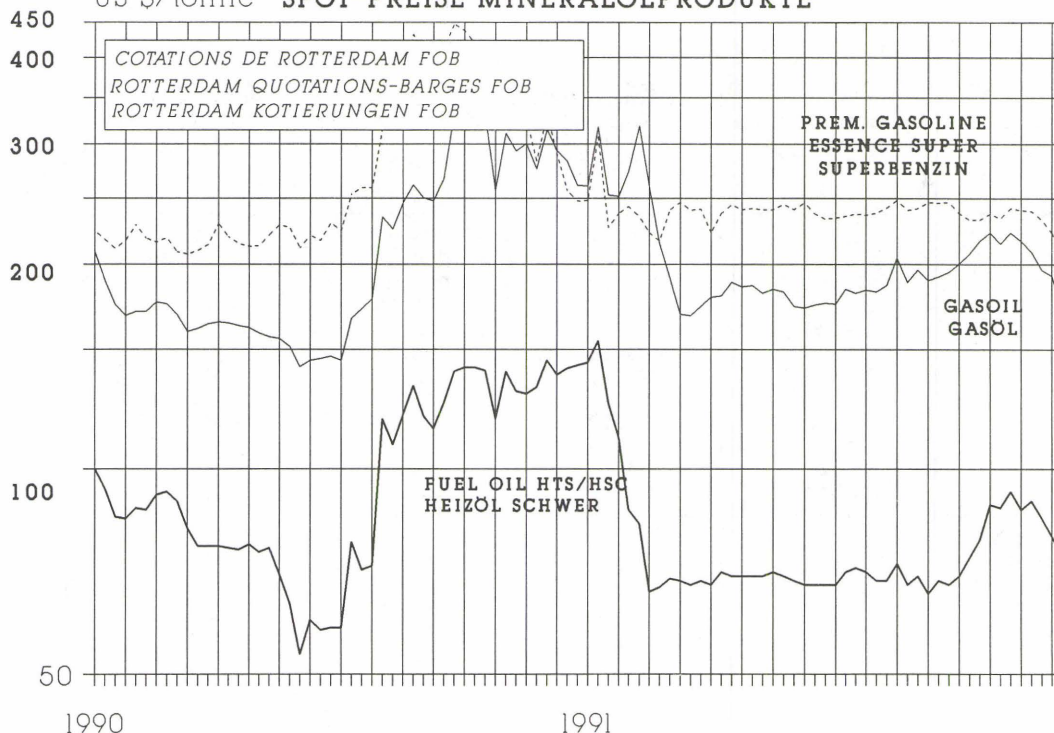


\*A LA CONSOMMATION(hors droits et taxes) \* CONSUMER PRICES (without duties and taxes)  
\*VERBRAUCHSPREISE (ohne Steuern und Abgaben)

SPOT OIL PRODUCTS PRICES-PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS\*

US \$/tonne

SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE\*



\* PLATT'S OILGRAM



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation  
Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded  
Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au:  
Prices as at: 09.12.91  
Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Residuel HTS Residual F.O. HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.950	10.020	9.500	6.580	3.558
Danmark (CD)	1.880	1.940	1.860	1.580	.893 x
Deutschland (DM)	429	417	427	354	214 x
Ellas (DR)	43.303	49.314	39.525	39.525	18.303
Espana (PES)	30.071	32.839	29.575	26.071	12.176
France (FF)	1.310	1.460	1.370	1.462	495
Ireland (Irish £)	209,16	227,01	224,15	143,53	84,57
Italia (Lire)	369.870	386.680	329.000	342.450	126.510
Luxembourg (FL)	9.950	10.000	9.450	8.490	4.200
Nederland (Fl)	523	528	478	440	278 x
Portugal (ESC)	40.804	43.545	42.137	-	17.271
U.K. (£)	159,85	164,18	166,75	122,00	60,35

En / in /in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Residuel HTS Residual F.O. HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	306,70	308,85	292,83	202,82	109,67
Danmark	306,94	316,73	303,67	257,96	145,80
Deutschland	272,47	264,85	271,20	224,83	135,92
Ellas	240,08	273,40	219,13	219,13	101,47
Espana	297,76	325,17	292,85	258,15	120,57
France	243,40	271,27	254,55	271,65	91,97
Ireland	353,91	384,11	379,27	242,86	143,10
Italia	310,35	324,45	276,05	287,34	106,15
Luxembourg	306,70	308,24	291,28	261,69	129,46
Nederland	294,76	297,58	269,40	247,99	156,68
Portugal	290,90	310,44	300,40	-	123,13
U.K.	288,75	296,57	301,21	220,38	109,01
C.E.E./E.E.C./E.G. a) Moyenne/Average/ Durchschnitt	282,21	287,56	276,75	244,15	111,76
b) Moyenne tous pro- duits/Average for all products/ Durchschnitt aller Produkte (4)			301,48		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heizöl Ex.Lleicht 1000 L (2)	Fuel Residuel HTS Residual F.O. HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	237,30	238,97	226,57	156,93	84,86
Danmark	237,49	245,07	234,96	199,59	112,81
Deutschland	210,81	204,92	209,83	173,96	105,16
Ellas	185,76	211,54	169,55	169,55	78,51
Espana	230,39	251,59	226,59	199,74	93,29
France	188,33	209,89	196,95	210,18	71,16
Ireland	273,84	297,21	293,46	187,91	110,72
Italia	240,12	251,04	213,59	222,32	82,13
Luxembourg	237,30	238,49	225,37	202,48	100,17
Nederland	228,07	230,25	208,44	191,87	121,23
Portugal	225,07	240,19	232,43	-	95,27
U.K.	223,43	229,48	233,07	170,52	84,35
C.E.E./E.E.C./E.G. Moyenne/Average/ Durchschnitt (4)	218,36	222,50	214,13	188,91	86,47

Prix de vente des produits petroliers en Monnaies nationales - Selling prices of petroleum products in National currencies

(Tableau mensuel-Monthly table) Prix moyens au : 15.10.1991  
Average prices at

TABLEAU 4 TABLE	Essence super Premium gasoline 1000L (1)			Euro Super 95 RON 1000 L (1)			Gasoil moteur Automotive gasoil 1000 L (1)		
	Prix de vente Selling Price	Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price	Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price	Taxes	Hors taxes Without taxes
BELGIQUE/BELGIE	32000.00	21650.00	10350.00	29400.00	18980.00	10420.00	25100.00	14320.00	10780.00
DANEMARK	5980.00	4100.90	1879.10	5240.00	3302.29	1937.71	4690.00	2701.84	1988.16
DEUTSCHLAND	1576.00	1113.00	463.00	1396.80	991.80	405.00	1133.30	683.30	450.00
GRECE	135000.00	89743.00	45257.00	125000.00	72790.00	52210.00	89000.00	48091.00	40909.00
ESPAGNE	89000.00	58036.00	30964.00	86500.00	52768.00	33732.00	68600.00	39650.00	28950.00
FRANCE	5385.00	4025.00	1360.00	5133.00	3623.00	1510.00	3590.00	2200.00	1390.00
IRLANDE	626.72	412.27	214.45	601.54	382.30	219.24	536.61	316.23	220.38
ITALIE	1535000.00	1155880.00	379120.00	1479000.00	1083910.00	395090.00	1143000.00	808120.00	334880.00
LUXEMBOURG	22900.00	12410.00	10490.00	20700.00	10130.00	10570.00	14600.00	5860.00	8740.00
NEDERLAND	2020.00	1463.00	557.00	1860.00	1298.00	562.00	1200.00	674.00	526.00
PORTUGAL	146000.00	104611.00	41389.00	136000.00	91870.00	44130.00	100000.00	61031.00	38969.00
ROYAUME UNI	499.70	332.90	166.80	464.70	293.30	171.40	451.10	285.90	165.20

(1) Prix a la pompe - Pump price

(2) Livraisons de 2000 a 5000 L. - Deliveries of 2,000 to 5000 L.

(3) Livraisons de moins de 2000 tonnes par mois et de moins de 24000 tonnes par an  
Offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year

TABLEAU 4 TABLE	Gasoil chauffage Heating gasoil 1000L (2)			Fuel lourd HTS Heavy fuel HSC Tonne (3)		
	Prix de vente Selling Price	Taxes	Hors taxes Without taxes	Prix de vente Selling Price	Taxes	Hors taxes Without taxes
BELGIQUE/BELGIE	9255.00	1345.00	7910.00	3088.00	0.00	3088.00
DANEMARK	4340.00	2631.56	1708.44	2827.00	2051.00	776.00
DEUTSCHLAND	541.90	146.90	395.00	221.00	30.00	191.00
GRECE	89000.00	48091.00	40909.00	28704.00	11644.00	17060.00
ESPAGNE	39500.00	14232.00	25268.00	12289.00	1499.00	10790.00
FRANCE	2358.00	792.00	1566.00	676.70	136.70	540.00
IRLANDE	208.10	60.42	147.68	79.28	7.66	71.62
ITALIE	1151000.00	809390.00	341610.00	212480.00	90000.00	122480.00
LUXEMBOURG	8700.00	490.00	8210.00	3783.00	100.00	3683.00
NEDERLAND	731.00	238.00	493.00	308.42	57.42	251.00
PORTUGAL	0.00	0.00	0.00	25926.00	10590.00	15336.00
ROYAUME UNI	136.10	12.90	123.20	64.12	9.17	54.95

(A) Prix hors TVA  
Price exclude VAT

(B) Taxe 1980 CD récupérable  
uniquement par les  
consommateurs industriels.

Tax 1980 CD recuperable  
only by industries.



- (1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise
- (2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.  
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.  
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.
- (3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an.  
Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.  
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year.  
Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.  
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.
- (4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1990.  
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1990.  
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1990.

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique définie ci-dessus.  
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure où les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné. Une description détaillée de la méthodologie utilisée sera jointe en annexe du bulletin paraissant au début de chaque trimestre.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.  
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practices, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product. A description of the methodology followed is appended to the bulletin at the beginning of each quarter.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.  
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produkt-spezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes. Eine detaillierte Beschreibung der verwendeten Methoden ist jeweils im Anhang des Öl-Bulletin enthalten, welches zu Beginn eines jeden Quartals erscheint.

Taux de change au:  
Exchange rate at: 09.12.1991  
Wechselkurs am:

1 dollar =	32,4425 FB - 5,1250 CD - 1,5745 DM - 180,37 DR - 100,99 PES - 5,3820 FF - 0,5910 £ IRL - 1.191,80 LIREs - 1,7743 FL - 140,270 ESC - 0,5536 UK£
1 Ecu =	41,9302 FB - 7,91623 CD - 2,03496 DM - 233,118 DR - 130,524 PES - 6,95594 FF - 0,763812 £ IRL - 1.540,34 LIREs - 2,29319 FL - 181,291 ESC - 0,715442 UK£

Coût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté  
CIF cost of Community crude oil supplies  
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft

Prix  
Price 19,35 \$/bbl  
Preis

Mois SEPTEMBRE 1991  
Month SEPTEMBER 1991  
Monat SEPTEMBER 1991

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant au no. (02)235.18.39.  
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)235.18.39  
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)235.18.39.

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).  
The bulletin publishes: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).  
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und ECU, die monatlichen CIF-Kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).  
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies dollars and ecus.  
each quarter the quarterly CIF cost for each Member state (historical series).  
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und ECU.  
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).